



JEAN MARIE MBARGA MANGA

Cameroun

A'YE BÆ•N, BÆ•N KA DI (Chant d'Unité)

A propos de l'artiste

Salut à tous les amoureux de la musique.

Chuis maître de Chœur, flûtiste amateur et me bat en harmonie. Je ne connais vraiment rien et je veux en connaître davantage la musique.

Merci de me faire apprendre de vous au quotidien.... Vos critiques, conseils et encouragements vont beaucoup m'aider à évoluer.

Page artiste : https://www.free-scores.com/partitions_gratuites_mbargamangajeanmarie.htm

A propos de la pièce



Titre : A'YE BÆ•N, BÆ•N KA DI
[Chant d'Unité]
Arrangeur : MBARGA MANGA, JEAN MARIE
Droit d'auteur : Copyright © JEAN MARIE MBARGA MANGA
Editeur : MBARGA MANGA, JEAN MARIE
Instrumentation : Choeur SATB

JEAN MARIE MBARGA MANGA sur [free-scores.com](https://www.free-scores.com)



Cette partition ne fait pas partie du domaine public. Merci de contacter l'artiste pour toute utilisation hors du cadre privé.

Interdiction de diffusion sur d'autres sites Web.



- écouter l'audio
- partager votre interprétation
- commenter la partition
- contacter l'artiste



A'YE BEN, BEN KA DI

(Chant d'exhortation à l'unité des tous les Chrétiens
en langue Bambara - Mali, Afrique de l'Ouest)

Compositeur: ANONYME
Arr: MBARGA MANGA JEAN MARIE

♩ = 140

Solo

A'-ye ben, ben ka di, a'-ye ben, ben ka di a'-ye ben Kris - ta

S

A

T

B

Pot.

Trgl.

4

Sol/S.

de nw a'-yé ben ben ka di. A'-ye ben ben ka di. A'-ye ben, ben ka-

A.

A'-ye ben Al-lah

T.

A'-ye ben ben ka

B.

Al-lah, a-yé ben, ben

Pot.

Trgl.

7

Sol/S. di, a'-ye ben, ben ka di a'-ye ben Kris - ta de nw a'-yé ben ben ka

A. hé Al-lah ben ka di Krist Al-lah a-yé ben ka-

T. di Al-lah ben ka di Al-lah Allah, a'-ye ben a'-ye ben ka

B. Oh Al-lah a'-ye ben, ben ka di, a'-ye ben Krist Oh Al-lah a'-ye ben, ben

10

Sol/S. di. A'-ye ben ben ka di, a'-ye ben, ben ka di a'-ye ben Kris - ta

A. di. A'-ye ben Al-lah hé Al-lah ben ka di Krist

T. di; a'-ye ben ben ka di. Allah ben ka di Allah a'-ye ben

B. Oh Al-lah a'-ye ben, ben Oh Al-lah a'-ye ben, ben ka di, a'-ye ben Krist



Tout pour la gloire de DIEU

1. Kris - ta be du-gumin na: a'-y'a dɔn, o du gu ka
 2. Ki - se-ya be du-gumin na: a'-y'a dɔn, o du gu ka
 3. Hɔ - rɔn-ya be du-gumin na: a'-y'a dɔn, o du gu ka

Sol/S. de__ nw a'-yé ben__ ben ka di.
 A. Al-lah a'-ye ben ka di.
 T. a'-ye ben a'-ye ben ka di.
 B. Oh Al-lah a'-ye ben, ben ka di Al-lah.

di, Kris - ta be du-gumin na: a'-y'a dɔn o du-gu ka di. Kris - ta be du-gumin
 di, ki - se-ya be du-gumin na: a'-y'a dɔn o du-gu ka di. Ki - se-ya be du-gumin
 di, hɔ - rɔn-ya be du-gumin na: a'-y'a dɔn o du-gu ka di. Hɔ - rɔn-ya be du-gumin

na: a'-y'a dɔn o du-gu ka di, Kris - ta be du-gumin na: a'-y'a dɔn o du-gu ka
 na: a'-y'a dɔn o du-gu ka di, Ki - se-ya be du-gumin na: a'-y'a dɔn o du-gu ka
 na: a'-y'a dɔn o du-gu ka di, hɔ - rɔn-ya be du-gumin na: a'-y'a dɔn o du-gu ka

di.
di.
di.

A. A'ye ben Al-lah hé Allah ben ka di Krist Al-lah a-yé ben ka-

26

A. 1. di. A'ye ben Al-lah di. 2.

T. A'ye ben ben ka di Allah ben ka di Allah Allah,

30

T. 1. a'-ye ben a'-ye ben ka di; a'-ye ben ben ka di. 2.

B. Al-lah, a-yé ben, ben

33

B. Oh Al-lah a'-ye ben, ben ka di, a'-ye ben Krist Oh Al-lah a'-ye ben, ben

B.

Oh Al-lah a'-ye ben, ben Oh Al-lah a'-ye ben, ben ka di, a'-ye ben Krist

39 D.S. al Fine

Sol/S.

A' - ye ben, ben ka

A.

A' - ye ben Al - lah

T.

A' - ye ben ben ka

B.

Oh Al - lah a' - ye ben, ben ka di Al - lah a' - ye ben ben

Chant: A'YE BÈN BÈN KA DI
Refrain: A'ye bèn, bèn ka di (bis),
A'ye bèn Krista denw

Couplets:

1. Krista bɛ dugu min na: a'y'a dɔn o dugu ka di (bis)
2. Kiseya bɛ dugu min na: a'y'a dɔn o dugu ka di (bis)
3. Hɔrɔnya bɛ dugu min na: a'y'a dɔn o dugu ka di (bis)
4. Balimaya bɛ dugu min na: a'y'a dɔn o dugu ka di (bis)
5. Kanuya bɛ dugu min na: a'y'a dɔn o dugu ka di (bis)

Traduction

Chant: SEMONS LA PAIX

Refrain: Semons la paix car, c'est bon la paix;
semons la paix chers chrétiens car, c'est bon la paix

Couplets:

1. Sachez que la ville dans laquelle demeure le Christ est une ville où il fait bon vivre
2. Sachez que la ville dans laquelle il y a le courage est une ville où il fait bon vivre
3. Sachez que la ville dans laquelle il y a la liberté est une ville où il fait bon vivre
4. Sachez que la ville dans laquelle nous sommes frères et sœurs est une ville où il fait bon vivre
5. Sachez que la ville dans laquelle il y a l'amour est une ville où il fait bon vivre